

„TOP POWER“



610186

PORTUGUÊS

Tradução

do manual de instruções original



Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!

1. Informações gerais	102
1.1 Informações sobre o manual de instruções.....	102
1.2 Explicação dos símbolos.....	102
1.3 Responsabilidade e garantia	103
1.4 Direitos de autor	103
1.5 Declaração de conformidade	103
2. Segurança.....	104
2.1 Informações gerais.....	104
2.2 Indicações relativas à segurança durante a utilização do aparelho	104
2.3 Utilização de acordo com as disposições.....	105
3. Transporte, embalagem e armazenamento.....	106
3.1 Controle na entrega.....	106
3.2 Embalagem	106
3.3 Armazenamento	106
4. Dados técnicos.....	107
4.1 Especificação dos componentes do aparelho	107
4.2 Indicações técnicas	108
5. Instalação e utilização	108
5.1 Indicações de segurança	108
5.2 Instalação e ligação.....	111
5.3 Regras de cozedura com o micro-ondas.....	112
5.4 Os recipientes adaptados para serem usados no micro-ondas	113
5.5 Utilização.....	114
6. Limpeza e manutenção.....	118
6.1 Indicações de segurança	118
6.2 Limpeza.....	118
6.3 Indicações de segurança relativas à manutenção	119
7. Possíveis problemas.....	119
8. Reciclagem	120

Bartscher GmbH
 Franz-Kleine-Straße 28
 D-33154 Salzkotten
 Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
 Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informações gerais

1.1 Informações sobre o manual de instruções

Este manual de instruções contém informações sobre a instalação, manuseamento e manutenção do aparelho e deve ser consultado como uma fonte importante de informação e guia de referência.

O conhecimento das instruções de segurança e manuseamento garantem o uso correcto e seguro do aparelho.

Para além das informações fornecidas neste guia deve respeitar as normas de Higiene e Segurança locais bem como as mais básicas normas de segurança.

O manual de instruções faz parte integrante do produto e deve ser mantido perto do aparelho, acessível ao responsável pela instalação, utilização, manutenção ou limpeza.

1.2 Explicação dos símbolos

Neste manual, os símbolos alertam para importantes instruções de segurança, ou conselhos técnicos. As instruções devem ser seguidas com atenção para evitar qualquer risco de acidente pessoal ou danificação do material.



ATENÇÃO!

*Estes símbolo alerta para perigos que podem provocar lesões.
Siga as instruções correctamente e tome particular atenção nestes casos.*



ATENÇÃO ! Perigo de choque eléctrico

*Este símbolo alerta para potenciais riscos de choque eléctrico.
Se não seguir as normas de segurança, corre risco de acidente ou morte.*



CUIDADO!

Estes símbolo chama a atenção para instruções que devem ser seguidas, evitando a danificação, mau funcionamento ou destruição do aparelho.



NOTA!

Este símbolo alerta para instruções que devem ser seguidas para um eficiente uso do aparelho.

1.3 Responsabilidade e garantia

Toda a informação e instruções deste manual respeitam normas de segurança, os níveis actuais de tecnologia assim como o conhecimento e experiência que adquirimos ao longo dos anos.

O manual de instruções foi traduzido com todo o cuidado e atenção. Contudo não nos responsabilizamos por quaisquer erros de tradução.

No caso de ser encomendado um modelo especial, este pode não corresponder às descrições e ilustrações deste manual. É também o caso de encomendas especiais ou se o aparelho for modificado com nova tecnologia. Em caso de dúvidas deve contactar o fabricante.



NOTA!

Leia o manual de instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. O fabricante não se responsabiliza por qualquer danificação ou mau funcionamento resultante do não seguimento das instruções.

O manual de instruções deve ser mantido perto do aparelho, facilmente acessível a qualquer utilizador do aparelho. É nos reservado o direito de fazer modificações técnicas com o objectivo de melhorar as suas qualidades.

1.4 Direitos de autor

Este manual de instruções contém textos, gravuras e imagens ou outras ilustrações que são protegidas por direitos de autor. Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, transmitida ou usado de outra forma sem a autorização escrita do fabricante. Qualquer infracção será punida. Todos os direitos reservados.



NOTA!

Os conteúdos, textos, gravuras, fotografias ou qualquer outra ilustração são protegidos por direitos de autor bem como por direitos de propriedade. Qualquer infracção será punida por lei.

1.5 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com as normas e directivas da EU.

Isto é certificado pela declaração de conformidade da IEC.

Se o desejar, com bom grado lhe enviamos a declaração de conformidade.

2. Segurança

Esta secção apresenta um panorama sobre todos os aspectos importantes da segurança. Além disso, qualquer capítulo apresenta conselhos precisos para a prevenção de possíveis perigos que são assinalados pelos símbolos acima mencionados.

Igualmente deve prestar atenção aos pictogramas, rótulos e legendas do aparelho, que devem ser mantidas sempre em bom estado de visibilidade.

Seguindo todas as normas de segurança, garante a protecção ideal contra possíveis perigos bem como um uso seguro e uma utilização sem avarias.

2.1 Informações gerais

Este aparelho foi produzido de acordo com os níveis tecnológicos actuais. Contudo, o aparelho pode ser perigoso quando usado incorrectamente. Conhecer o manual de instruções é um meio de evitar erros e perigos e permite uma utilização segura e sem avarias do aparelho.

Para evitar acidentes e permitir uma ideal eficácia, não deve ser feita nenhuma modificação ou alteração do aparelho que não seja aprovada pelo fabricante.

Este aparelho deve ser usado unicamente em condições técnicas e de segurança adequadas.

2.2 Indicações relativas à segurança durante a utilização do aparelho

As normas de segurança no trabalho cumpridas durante a produção do aparelho respeitam os Regulamentos da União Europeia.

Se ao aparelho for usado industrialmente, o utilizador é obrigado a garantir que as normas de segurança no trabalho estão de acordo com as regras e regulamentos aplicados durante todo o período de utilização do aparelho bem como futuras especificações. Fora da União Europeia, as regras de segurança no trabalho deve ser igualmente cumpridas.

Para além das normas de segurança no trabalho referidas no manual de instruções, as demais normas de segurança bem como as de protecção do ambiente devem ser cumpridas conforme o local de utilização.



CUIDADO!

- O aparelho pode ser utilizado por **crianças a partir de 8 anos de idade**, tal como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, com pouca experiência e/ou conhecimento, se encontrarem-se sob supervisão ou forem devidamente instruídas no que diz respeito à utilização segura do aparelho e entenderam os perigos associados.
- **As crianças** não devem brincar com o aparelho.

- A limpeza e **os trabalhos de manutenção não podem** ser efectuadas **por crianças**, a menos que tenham completado os 8 anos de idade e encontrem-se sob supervisão.
- **As crianças abaixo dos 8 anos de idade** não podem encontrar-se na proximidade do aparelho nem junto ao cabo de ligação.
- Pedimos que mantenha o presente manual de instruções. Quando o aparelho for transferido a terceiros, também deve ser transferido o presente manual de instruções.
- Todas as pessoas que utilizarem o aparelho têm que seguir as recomendações e as indicações que encontram-se no presente manual de instruções.
- O aparelho apenas deve ser utilizado em compartimentos fechados.

2.3 Utilização de acordo com as disposições

A segurança operacional do aparelho só está assegurada em caso de utilização correcta de acordo com as indicações no manual de instruções.

Todas as intervenções técnicas, também a montagem e a manutenção devem ser efectuadas exclusivamente por um serviço a clientes qualificado.

O aparelho **não foi projectado** para cooperação com um temporizador externo ou um controlo remoto.

O aparelho foi projectado para uso doméstico e em locais afins, tais como:

- cozinhas dos funcionários de lojas, escritórios ou outros pontos de serviço;
- imóveis fora da cidade;
- utilização pelos clientes de hotéis, motéis e locais de habitação afins;
- em locais tipo Bed & Breakfast.

O **micro-ondas** serve **apenas** para preparar, aquecer e descongelar pratos em louça adequada.

O **micro-ondas** **não** pode ser usado para:

- fins industriais e de laboratório;
- guardar louça;
- secar papel, têxteis e outros materiais inflamáveis;
- aquecer líquidos ou materiais inflamáveis, nocivos para a saúde, voláteis ou substâncias afins.



ATENÇÃO!

Não é permitida qualquer utilização do aparelho que vá para além da utilização correcta e/ou utilização de outro tipo e é válida como não estando de acordo com as disposições.

Excluem-se as reivindicações de qualquer tipo contra o fabricante e/ou os seus mandatários devido a danos provocados pela utilização incorrecta do aparelho.

Apenas o operador é responsável por todos os danos em caso de utilização incorrecta.

3. Transporte, embalagem e armazenamento

3.1 Controle na entrega

Ao receber a entrega, verificá-la imediatamente quanto à sua integridade e danos de transporte. No caso de danos de transporte visíveis do exterior, não receber a entrega ou apenas sob reserva.

Anotar a extensão dos danos na documentação de transporte/guia de remessa do transportador. Desencadear uma reclamação.

Reclamar imediatamente os defeitos encobertos após o reconhecimento dos mesmos, pois há direito a indemnização dentro dos prazos de reclamação válidos.

3.2 Embalagem

Por favor, não deite fora o cartão da embalagem, uma vez que pode se útil para o transporte do aparelho ou no caso de ser enviado para o serviço técnico. O material de embalagem interior e exterior deve ser totalmente retirado antes de instalar o aparelho.



NOTA!

Se deseja utilizar a embalagem deve respeitar as normas do sue país.

Envie os materiais recicláveis da embalagem para a reciclagem.

Por favor verifique se o aparelho está completo. No caso de faltar alguma peça, por favor contacte imediatamente o nosso serviço de apoio ao cliente.

3.3 Armazenamento

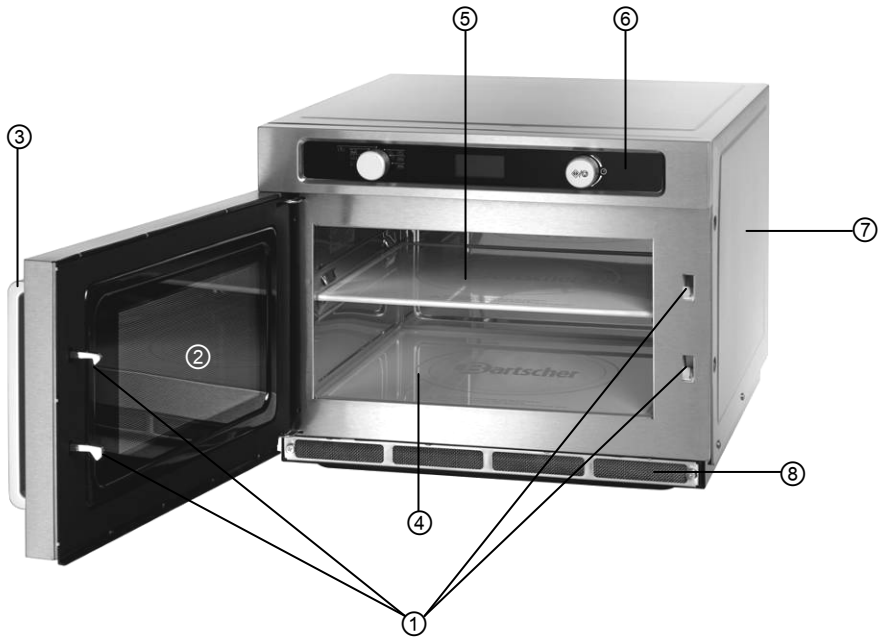
Mantenha a embalagem fechada até a instalação e seguindo as indicações exteriores de armazenamento.

As embalagens devem ser armazenadas considerando o seguinte:

- não armazenar no exterior.
- Manter em local seco e protegido do pó.
- Proteger de ambientes agressivos.
- Manter longe da luz do sol.
- Evite choques e vibrações.
- Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário renove.

4. Dados técnicos

4.1 Especificação dos componentes do aparelho



- ① Sistema de bloqueio de segurança
- ② Porta de vidro
- ③ Maçaneta da porta
- ④ Fundo da câmara de cozedura
- ⑤ Prateleira de cerâmica
- ⑥ Painel de comando
- ⑦ Invólucro
- ⑧ Aberturas de ventilação

4.2 Indicações técnicas

Nome	Micro-ondas „TOP POWER“
Nº de encomenda:	610186
Material:	invólucro: aço nobre; prateleira: cerâmica
Potência do micro-ondas:	1800 W / 2 magnetrões
Capacidade:	30 litros
Quantidade de níveis de potência:	6
Temporizador manual:	até 60 minutos
Alimentação:	2,9 kW / 230 V~ 50 Hz
Medidas:	exteriores: L 485 x P 650 x A 405 mm interiores: L 370 x P 370 x A 220 mm,
Peso:	35,2 kg
Equipamento:	1 prateleira cerâmica, L 370 x P 355 mm

Reservado o direito a alterações técnicas!

5. Instalação e utilização

5.1 Indicações de segurança



ATENÇÃO! Risco de choque eléctrico!

O aparelho pode ser ligado apenas a tomadas singulares devidamente instaladas e com protecção.

O cabo eléctrico não deve ser retirado puxando pelo cabo, mas sempre pela ficha.

- Não deve permitir-se um contacto do cabo eléctrico com fontes de calor e cantos afiados. O cabo eléctrico não pode descair da mesa ou de outra superfície de trabalho. Tomar atenção para que ninguém possa pisar o cabo ou tropeçar no mesmo.
- O cabo de alimentação não pode ser dobrado, torcido, enrolado, tem que estar sempre completamente esticado.
- Nunca deve colocar-se o aparelho nem outros objectos sobre o cabo de alimentação.
- Não coloque o cabo sob tapetes ou isolamentos. Não tape o cabo. Mantenha o cabo distante quando manusear o aparelho e não o coloque dentro de água.

- Não utilize o aparelho no caso de não funcionar correctamente, estar danificado ou sofrer uma queda.
- Não utilize nenhum acessório ou peça que não seja recomendada pelo fabricante. Isto pode ser perigoso para o utilizador e provocar acidentes pessoais ou danos no aparelho, levando à anulação da garantia.
- Durante o seu funcionamento o aparelho não pode ser deslocado nem girado.



ATENÇÃO! Perigo de choque eléctrico!

O aparelho pode provocar ferimentos se for mal instalado!

Antes de instalar verifique se a corrente local é compatível com o aparelho (consulte a tabela). Ligue o aparelho somente em caso de compatibilidade!

As regras de segurança devem ser respeitadas!

- É importante que a porta não esteja danificada e que possa ser fechada de forma correcta. Danos da porta que podem ser perigosos são por exemplo:
 1. deformação ou dobragem da porta,
 2. dobradiças quebradas ou mal instaladas e ligações dos parafusos,
 3. vedante da porta danificado,
 4. vidro quebrado,
 5. elementos do bloqueio danificados.
- Entre a porta e o aparelho não podem encontrar-se nenhuns objectos.
- Os vedantes da porta têm que estar apertados e limpos. Se tiverem sujidade ou estiverem danificados, o micro-ondas pode deixar escapar ondas electromagnéticas. Deve evitar-se a formação de quaisquer sedimentos nesses lugares (provenientes de detergentes, pó, gordura, etc.).
- Não deve ligar-se o micro-ondas quando a porta estiver aberta, pois pode dar-se uma radiação das ondas electromagnéticas demasiado forte e nociva.
- **Nunca deve mudar-se os fechos de segurança!**
- **Não aquecer nenhuns objectos inflamáveis** no aparelho.
- **Não preparar nenhuns pratos com álcool.**
- **Não assar nenhuns pratos** no aparelho. **O óleo quente pode levar a queimaduras da pele ou à danificação do aparelho.**
- Não colocar na câmara de cozedura nenhuns objectos (livros de culinária, panos, etc.). Um ligamento instantâneo do aparelho pode danificar os mesmos ou mesmo queimá-los.

- Durante o aquecimento ou preparação dos pratos em recipientes feitos de materiais inflamáveis, tais como plástico ou papel, deve permanecer-se junto ao aparelho, pois existe o risco de sobreaquecimento do aparelho.



ATENÇÃO! Perigo de queimadura!

Se os objectos no micro-ondas incendiarem-se, deve deixar-se a porta do micro-ondas fechada, desligar o aparelho e tirar a ficha da tomada, eventualmente desligar o fusível principal.

- **Não** preparar produtos alimentares nem líquidos em **recipientes fechados** ou **selados**. Os recipientes podem rebentar no aparelho ou aleijar o utilizador durante a sua abertura!
- Os pratos aquecidos no micro-ondas são aquecidos de forma desigual. Para além disso os recipientes normalmente estão mais quentes do que o seu conteúdo. Deve **verificar-se com cuidado a temperatura** do prato, especialmente quando em causa estão crianças. **Perigo de queimadura!**



ATENÇÃO! Perigo de queimadura!

Durante a utilização do aparelho, algumas das suas peças ficam muito quentes. Para evitar queimaduras, não deve tocar-se no aparelho!

- **Não** aquecer no micro-ondas ovos frescos nem cozidos, com casca ou descascados, pois podem explodir.
- Os produtos alimentares com casca grossa, tais como por exemplo batatas, abóbora, maçãs, castanhas, devem ser picados antes de serem aquecidos.
- Não colocar no micro-ondas misturas de **água e óleo ou gordura**, pois podem explodir.
- **Nunca** deve utilizar o aparelho **sem produtos alimentares**.
- **Não** usar tachos, panelas nem tampas de **metal**. O metal pode levar a faíscas na câmara de cozedura. Deve usar-se apenas louça de material resistente a altas temperaturas, adaptada para ser usada em micro-ondas (ver o capítulo 5.4 “Os recipientes adaptados para serem usados no micro-ondas”). **Perigo de incêndio!**
- Durante o aquecimento de líquidos no micro-ondas pode acontecer a chamada „paragem de fervura”. O líquido obtém então a temperatura de fervimento, sem haver efeitos visíveis. Portanto deve tomar-se atenção ao pegar no recipiente. Mesmo um choque mínimo, por exemplo quando tirar o recipiente, pode levar ao entornamento do líquido. **Perigo de queimadura!**
- Por isso não deve usar-se recipientes altos e estreitos com um gargalo estreito.

- Colocar uma colher (eventualmente pode ser de metal) no recipiente com o líquido ou uma vara de vidro e seguidamente colocar o recipiente na parte central do fundo do aparelho. Misturar o líquido antes de aquecer e passada metade do tempo de cozedura. Após o aquecimento deve aguardar-se um momento, misturar com cuidado o líquido no recipiente e tirar da câmara de cozedura.
- Como os produtos alimentares são aquecidos no micro-ondas de forma desigual, o conteúdo das garrafas para as crianças **deve ser precisamente misturado, eventualmente agitado e seguidamente**, antes de dar a garrafa à criança, **verificar a temperatura da comida. Perigo de queimadura!**

Antes de aquecer a comida deve retirar-se a tampa e a chupeta!

5.2 Instalação e ligação

- Retirar a embalagem e eliminá-la.
- Colocar o aparelho numa superfície estável e plana, que possa aguentar o peso do micro-ondas e o peso dos pratos pesados.
- Não colocar o aparelho perto de materiais inflamáveis, evitar temperaturas altas, humidade e humificação do ar elevada.
- **Nunca** deve colocar-se o aparelho numa superfície inflamável (tal como por exemplo uma toalha, tapete, etc.).
- O aparelho **não pode** ser incorporado num armário. O aparelho deve ser utilizado separadamente.
- Para que o aparelho possa funcionar de forma correct, deve assegurar-se uma boa ventilação. Por isso quando o aparelho for colocado deve manter-se umas **distâncias seguras**:
 - **por cima 20 cm**
 - **por trás 10 cm**
 - **5 cm de cada um dos lados.**
- Nunca deve tapar-se as ranhuras de ventilação!
- **A distância** do aparelho da rádio, da televisão tem que ser de **pelo menos 2 m**, para evitar a interferência das ondas da rádio.
- O circuito eléctrico das tomadas tem que estar protegido com pelo menos 16A. O aparelho deve ser ligado apenas directamente à tomada na parede; não deve usar-se adaptadores nem tomadas múltiplas.
- Devido à alta corrente de partida, antes do aparelho deve estar ligado **um fusível com atraso 16A** (por exemplo um fusível automático **C 16A**).
- Dentro das possibilidades o aparelho deve estar ligado a **um circuito eléctrico separado**.
- O aparelho deve ser colocado de forma a que haja fácil acesso à ficha e para que caso seja necessário possa desligar-se rapidamente o aparelho da corrente eléctrica.

5.3 Regras de cozedura com o micro-ondas

Em vez da fonte tradicional de calor no micro-ondas é usada uma lâmpada electrónica que emite ondas electromagnéticas. Essas ondas, tal como as ondas da rádio, são invisíveis, apenas pode observar-se o seu efeito. Essas ondas podem passar por materiais como vidro, porcelana, plástico e papel. Como estes materiais não contêm água, gordura nem óleo, não são aquecidos pelas micro-ondas. As micro-ondas penetram o produto que é cozido e levam as moléculas de água, gordura ou óleo à vibrato e como efeito produzem calor, que é usado para descongelar, auqecer ou cozer. Durante a cozedura com micro-ondas o calor surge no interior do produto cozido, ao contrário do que sucede no processo normal de cozedura ou grelhamento, onde o calor penetra o produto por fora. Se o aparelho não estiver danificado, a energia produzida pelas micro-ondas Fica no interior do aparelho e não constitui nenhuma ameaça para o utilizador.

- O produto que será cozido deve ser colocado com atenção no micro-ondas, as partes maiores devem ser colocadas na parte mais exterior.
- Lembrar-se do tempo de cozedura. O melhor é escolher o tempo mais curto daqueles que forem fornecidos e eventualmente prolongar o tempo de cozedura. O produto cozido durante demasiado tempo pode incendiar-se ou deitar fumo.
- Durante a cozedura deve tapar-se os pratos. Assim o prato coze de forma uniforme e não salpica.
- Durante a cozedura o produto deve ser virado uma vez. Desta forma é acelerado o procesjo de cozedura, por exemplo do frango ou do um hambúrguer. As partes grandes, tais como o assado, devem ser viradas pelo meno suma vez.
- Pratos como almôndegas devem ser passados após metade do tempo de cozedura de forma a trocar de posição: as de cima para baixo, as de baixo para cima, as do meio para fora e ao contrário. Esta udana deve ser feita pelo menos uma vez.

5.4 Os recipientes adaptados para serem usados no micro-ondas

1. Verificar se o recipiente pode ser utilizado no micro-ondas.

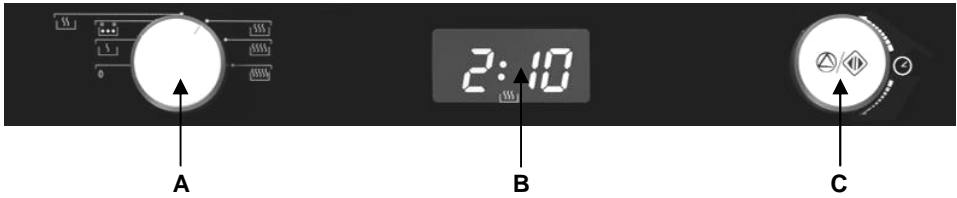
Teste: colocar o recipiente vazio com um copo de água (nunca deve ligar-se o aparelho quando estiver vazio, ou quando no seu interior encontrar-se um recipiente vazio) no aparelho e aquecer durante 60 segundos com o nível de potência máximo. Um recipiente adequado encontra-se morno. Se o recipiente estiver quente, significa que não serve para ser utilizado num micro-ondas.

2. O material adaptado para os recipientes para o micro-ondas deixa passar as micro-ondas. A energia penetra pelo recipiente e aquece o prato.
3. Não pode usar-se louça de metal ou com partes de metal (por exemplo partes douradas no prato). As micro-ondas não penetram pelo metal.
4. Não usar produtos feitos de peças recicladas, pois podem conter pequenos pedaços de metal. No caso de utilização desse tipo de recipientes no micro-ondas podem surgir faíscas ou mesmo um incêndio.
5. Aconselha-se o uso de recipientes ovais ou redondos, não quadrados, pois nos cantos desse tipo de recipientes a comida aquece mais rápido.
6. Os recipientes planos e largos são melhores para serem utilizados no micro-ondas do que recipientes estreitos e altos. Nos recipientes planos a comida coze-se de forma uniforme.
7. Para evitar a cozedura da comida na beira do recipiente, pode colocar-se as beiras do recipiente com tiras finas de folha de alumínio. Não deve usar-se demasiada folha de alumínio e manter uma distância de pelo menos 2,5 a 3,0 cm entre a folha e as paredes da câmara cozedora no micro-ondas.
8. A tabela abaixo ajudará a escolher a louça adequada:

Louça para cozer	Utilização no micro-ondas
Vidro resistente ao calor	sim
Vidro não resistente a temperaturas altas	não
Cerâmica resistente ao calor	sim
Recipiente de plástico que pode ser usado em micro-ondas	sim
Papel de cozinha	sim
Taça de metal / tigela	não
Grelha de metal	não
Folha de alumínio & recipientes de alumínio	não

5.5 Utilização

Painel de comando




A - Regulador do nível de potência

B - Indicador digital

Indica o tempo de cozedura restante

C - Regulador multifuncional

 - Regulador do tempo (0 – 60 min.)

 - Interruptor ON / OFF



NOTA!

Os dados relativos à configuração correcta do aparelho para descongelar, aquecer ou cozer os alimentos, encontram-se disponíveis nas embalagens dos produtos congelados profundamente / já preparados ou nos livros de receitas para os micro-ondas.

Aquecimento e cozedura

- Abrir a porta de vidro e colocar o produto dentro do aparelho num recipiente apropriado ou num prato.
- A prateleira adicional permite uma cozedura uniforme e simultânea em 2 níveis (ver fotografia do lado direito).
- A altura da câmara de cozedura juntamente com a prateleira é de 80 mm na parte superior e de 105 na parte de baixo.



ATENÇÃO!

Não deve aquecer, cozer nem descongelar os alimentos directamente sobre o fundo do aparelho, deve utilizar sempre um recipiente apropriado.

- Durante o aquecimento / cozedura de uma quantidade maior de pedaços / peças, os mesmos devem ser distribuídos de forma uniforme no recipiente, para evitar um contacto.
- Fechar bem a porta de vidro.
- Seleccionar o **nível de potência** de acordo com o alimento, colocando o regulador de níveis de potência na posição desejada. Tem à sua disposição os seguintes
- níveis de potência:

	Nível baixo	10%
	Descongelamento	30%
	Nível médio baixo	40%
	Nível médio	50%
	Nível médio alto	80%
	Nível alto	100%

- Seleccionar o **tempo de cozedura** pretendido rodando o regulador multifuncional. Os seguintes **intervalos**, relativos à configuração do tempo de cozedura, foram configurados durante o processo de fabricamento:

0 – 5 minutos	→	10 segundos
5 – 10 minutos	→	30 segundos
10 – 30 minutos	→	1 minuto
30 – 60 minutos	→	5 minutos



NOTA!

Se desejar configurar o tempo para um período mais curto do que 2 minutos, primeiro deve colocar o regulador multifuncional numa posição que ultrapasse a configuração de dois minutos e seguidamente voltar ao tempo pretendido.

O **tempo de cozedura** depende das seguintes características dos alimentos:

Temperatura inicial:	quanto mais baixa, maior o tempo de cozedura
Densidade:	quanto maior a densidade, maior o tempo de cozedura
Teor de água:	quanto menor a humidade, maior o tempo de cozedura
Forma:	quanto mais espessa, maior o tempo de cozedura
Peso:	quanto mais pesado o produto, maior o tempo de cozedura

- O tempo de cozedura configurado e o nível de potência aparecem no indicador digital.
- Para iniciar o aparelho deve premir o regulador multifuncional.
- Durante o funcionamento do aparelho no indicador digital é indicado o tempo de funcionamento restante. No final do tempo de cozedura ouve-se um sinal sonoro, o micro-ondas desliga automaticamente.
- Abrir a porta de vidro com a maçaneta da porta e retirar o alimento do micro-ondas.
- Durante a cozedura também pode alterar o nível de potência com o regulador do nível de potência e o tempo de cozedura com o regulador multifuncional. Para tal, deve rodar a respectiva maçaneta até à posição pretendida.



ATENÇÃO!

O regulador multifuncional deve ser sempre rodado novamente para a posição „0“, se os alimentos forem retirados do aparelho antes de decorrer o tempo configurado ou se o aparelho já não for utilizado.

Início rápido / Quick Start

Esta função possibilita a utilização do micro-ondas **de uma maneira fácil com a sua potência máxima**. Premir várias vezes o regulador multifuncional, para configurar o **tempo de cozedura** selecionado no âmbito de **0 a 12 minutos**. O aparelho começa a funcionar imediatamente com a sua potência máxima.

premir o regulador multifuncional	tempo
uma vez	0:30
duas vezes	1:00
três vezes	1:30
...

Exemplo: Para cozer durante dois (2) minutos utilizando esta função, deve premir o regulador multifuncional quatro vezes (4) e o aparelho inicia o seu funcionamento com a potência máxima do micro-ondas.

Interrupção da cozedura durante o funcionamento do aparelho

1. Deve premir o regulador multifuncional - a cozedura será interrompida

O micro-ondas pode ser ligado novamente premindo o regulador multifuncional.


2. Abrir a porta de vidro – a cozedura será interrompida

O micro-ondas pode ser ligado novamente fechando a porta de vidro e premindo o regulador multifuncional.

Iluminação da câmara de cozedura

- A iluminação da câmara de cozedura liga-se de forma automática, logo que o micro-ondas for ligado.
- A iluminação da câmara de cozedura é desligada quando o micro-ondas desliga, se decorrer o tempo de cozedura configurado ou a porta de vidro for aberta.

Técnicas de descongelamento

- A função  (**DESCONGELAMENTO**) do micro-ondas possibilita um descongelamento rápido dos produtos alimentares congelados. A energia das micro-ondas aquece o produto por fora e o calor é transmitido devagar para o seu interior. Este processo leva ao descongelamento uniforme.
- Antes de descongelar deve eliminar-se a embalagem do produto e seguidamente colocá-lo sobre o prato.
- Colocar o prato na câmara de cozedura e fechar a porta de vidro.
- Configurar o regulador multifuncional de acordo com o tempo indicado ou desejado e premir o regulador para iniciar o aparelho.
- Durante o **descongelamento deve** respeitar as seguintes indicações:

➤ **Tapagem**

Os produtos alimentares devem estar tapados, para:

- acelerar o aquecimento (descongelamento),
- evitar a secagem do produto,
- evitar salpicos de gordura na câmara de cozedura,

Exceção: o pão, os produtos de padaria, os produtos à milanesa e os produtos que devem ser estaladiços, não devem estar tapados.

➤ **Rodagem / mistura**

Durante o descongelamento a maioria dos produtos tem que ser virada pelo menos uma vez ou misturada. Deve separar os pedaços dos produtos colados o mais rápido possível.

➤ **Doses mais pequenas**

As doses mais pequenas descongelam de forma uniforme e mais rápida do que as doses maiores. Por isso antes de congelar os produtos os mesmos devem ser divididos em pedaços mais pequenos. Desta forma pode preparar-se um prato completo de forma fácil e rápida.

➤ *Pratos delicados*

Os pratos delicados, tais como patés / bolos, natas, queijo ou pão devem ser descongelados apenas parcialmente, de forma a que o seu descongelamento seja terminado numa temperatura ambiente. Desta forma podemos evitar situações em que o produto estará quente por fora, mas ainda congelado por dentro.

➤ *O tempo que deve aguardar-se*

O tempo que deve aguardar-se após o descongelamento é muito importante, pois garante a continuação do processo de descongelamento. Após o descongelamento os produtos devem ser tratados o mais rápido possível e não pode congelar-se novamente os produtos já descongelados.

6. Limpeza e manutenção

6.1 Indicações de segurança

- Antes de iniciar a reparação ou a limpeza certifique-se que o aparelho se encontra desligado da corrente (desligue o cabo!!!) e que arrefeceu.
- Não use produtos ácidos e não deixe que agua entre no aparelho.
- Para o proteger de choques eléctricos **nunca** deve imergir o aparelho, os cabos ou a ficha em agua ou outros líquidos.



CUIDADO!

***O aparelho não esta preparado para ser lavado com jactos de agua.
Por isso não deve usar agua à pressão para limpar o aparelho!***

6.2 Limpeza

- O aparelho deve ser lavado regularmente.
- Desligar o aparelho da electricidade (retirar a ficha!).
- Após cada utilização o aparelho deve ser lavado com um pano húmido. Os restos de comida e de líquidos na parede interior, no fundo e na prateleira do aparelho, devem ser removidos com um pano húmido. No caso de maiores sujidades pode usar-se um produto de limpeza suave.
- Evitar produtos em spray e outros produtos de limpeza fortes, pois os seus restos podem deixar manchas no aparelho ou até danificar a sua superfície.
- As superfícies exteriores devem ser lavadas com um pano húmido. De forma a proteger as peças interiores do aparelho de uma danificação, não deve permitir-se que a água passe pelas aberturas de ventilação para o interior do aparelho.
- Para eliminar a sujidade, deve lavar-se a porta, as gaxetas da porta e as peças adjacentes com um pano húmido. Não usar para a lavagem produtos fortes de limpeza.

- Não pode molhar-se o painel de comando. O painel de comando deve ser limpo com um pano macio e húmido. Não deve fechar-se a porta durante a lavagem do aparelho, para evitar uma activação accidental.
- Se no interior e por fora da porta formar-se água condensada, a mesma deve ser eliminada com um pano macio. A água condensada forma-se, quando o aparelho funciona em condições de alta humidade do ar. A formação de água condensada é normal.
- Os cheiros desagradáveis do aparelho podem ser eliminados, colocando no interior do micro-ondas um copo de água com sumo e com casca de limão e aquecendo o mesmo durante cerca de 5 minutos. No final deve passar-se o aparelho com um pano macio e seco.
- Deve utilizar-se para a lavagem apenas panos macios e **nunca** deve usar-se utensílios que possam riscar a superfície do aparelho.
- Após lavar o aparelho, a sua superfície deve ser seca e polida com um pano macio e seco.

6.3 Indicações de segurança relativas à manutenção

- Controlar regularmente o cabo de alimentação contra danificações. Nunca deve utilizar-se o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, então de forma a evitar qualquer perigo deve encomendar-se o seu arranjo num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.
- Quando encontrar danos ou falhas contacte o nosso agente ou o serviço de apoio ao cliente. Deve tomar-se atenção às indicações relativas à solução de problemas no ponto 7.
- Somente técnicos qualificados podem reparar ou fazer trabalhos de manutenção no aparelho, usando peças e acessórios originais. **Nunca tente reparar o aparelho sozinho!**

7. Possíveis problemas

Se o micro-ondas não funciona:

1. Verificar se o aparelho foi ligado à corrente eléctrica de forma correcta. Tirar a ficha da tomada e esperar uns 10 segundos, antes de colocá-la novamente de forma correcta na tomada.
2. Verificar se os fusíveis não estão desligados ou se o interruptor principal não está desligado, Se funcionam de forma normal, então deve verificar-se a conexão com outros aparelhos.
3. Verificar se a porta está bem fechada (fecho de segurança). Noutro caso, por razões de segurança não serão produzidas micro-ondas da câmara de cozedura.

Caso aconteça poder excluir os erros já mencionados, pedimos que contacte o nosso pessoal qualificado ou o nosso serviço de apoio para verificar e arranjar o aparelho.

8. Reciclagem

Aparelhos usados

Depois de estar fora de uso, o aparelho deve ser eliminado respeitando as normas nacionais. É aconselhável contactar uma empresa especializada em reciclagem, ou simplesmente contactar as entidades locais.



ATENÇÃO!

Para evitar qualquer uso abusivo, certifique-se que esta impróprio para ser utilizado, antes de o eliminar. Para isso, retire o cabo principal de ligação à corrente.



NOTA!



Para a eliminação do aparelho respeite as normas nacionais e locais.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120